ROZHODNUTIE RADY

z 30. januára 2006

o zásadách, prioritách a podmienkach obsiahnutých v Európskom partnerstve s Bývalou juhoslovanskou republikou Macedónsko, ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2004/518/ES

(2006/57/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 533/2004 z 22. marca 2004 o založení Európskych partnerstiev v rámci procesu stabilizácie a pridruženia ([1]), a najmä na jeho článok 2,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

(1) Európska rada na svojom zasadnutí v Solúne 19. a 20. júna 2003 schválila vytvorenie Európskych partnerstiev ako prostriedku na realizáciu európskej perspektívy krajín západného Balkánu v rámci procesu stabilizácie a pridruženia.

(2) Nariadenie (ES) č. 533/2004 ustanovuje v článku 2, že Rada rozhodne o zásadách, prioritách a podmienkach, ktoré majú byť obsiahnuté v Európskych partnerstvách, ako aj o prípadných neskorších úpravách.

(3) Rada 14. júna 2004 prijala prvé Európske partnerstvo s Bývalou juhoslovanskou republikou Macedónsko ([2]). Toto partnerstvo je vhodné aktualizovať s cieľom určiť nové priority pre ďalšiu prácu na základe zistení stanoviska o žiadosti Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko o členstvo v Európskej únii.

(4) Nariadenie (ES) č. 533/2004 uvádza, že pokračovanie Európskych partnerstiev sa zabezpečí v rámci mechanizmov zavedených v súlade s procesom stabilizácie a pridruženia.

(5) S cieľom pripraviť sa na ďalšiu integráciu do Európskej únie by mala Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko vypracovať plán s časovým harmonogramom a konkrétnymi opatreniami na riešenie priorít Európskeho partnerstva.

(6) Rozhodnutie 2004/518/ES by sa preto malo zrušiť,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

V súlade s článkom 1 nariadenia (ES) č. 533/2004 sú zásady, priority a podmienky v Európskom partnerstve s Bývalou juhoslovanskou republikou Macedónsko stanovené v prílohe k tomuto rozhodnutiu, ktorá je jeho neoddeliteľnou súčasťou.

Článok 2

Implementácia Európskeho partnerstva sa preskúma prostredníctvom rámca mechanizmov vytvorených v súlade s procesom stabilizácie a pridruženia, najmä prostredníctvom výročných správ o pokroku predložených Komisiou.

Článok 3

Rozhodnutie 2004/518/ES sa zrušuje.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť tretím dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 30 januára 2006.

Za Radu

predseda

U. PLASSNIK

([1]) Ú. v. EÚ L 86, 24.3.2004, s. 1.

([2]) Rozhodnutie Rady 2004/518/ES zo 14. júna 2004 o zásadách, prioritách a podmienkach obsiahnutých v Európskom partnerstve s Bývalou juhoslovanskou republikou Macedónsko (Ú. v. EÚ L 222, 23.6.2004, s. 20).

PRÍLOHA

BÝVALÁ JUHOSLOVANSKÁ REPUBLIKA MACEDÓNSKO: EURÓPSKE PARTNERSTVO 2005

1. **ÚVOD**

Európska rada na svojom zasadnutí v Solúne schválila vytvorenie Európskych partnerstiev ako prostriedku na realizáciu európskej perspektívy krajín západného Balkánu v rámci procesu stabilizácie a pridruženia.

Rada 14. júna 2004 prijala prvé Európske partnerstvo s Bývalou juhoslovanskou republikou Macedónsko. Toto prvé partnerstvo je vhodné aktualizovať na základe stanoviska Komisie o žiadosti Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko o členstvo v Európskej únii. Druhé Európske partnerstvo určuje nové priority pre činnosti.

Nové priority sú prispôsobené osobitným potrebám krajiny a štádiu príprav a budú sa podľa potreby aktualizovať. Európske partnerstvo poskytuje aj usmernenia pre finančnú pomoc krajine.

Očakáva sa, že Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko prijme plán s časovým harmonogramom a konkrétnymi opatreniami na riešenie priorít Európskeho partnerstva.

2. **ZÁSADY**

Proces stabilizácie a pridruženia zostáva rámcom pre európske smerovanie krajín západného Balkánu na celej ich ceste k budúcemu pristúpeniu.

Hlavné priority určené pre Bývalú juhoslovanskú republiku Macedónsko sa týkajú jej schopnosti splniť kritériá vymedzené Európskou radou na zasanutí v Kodani v roku 1993 a podmienky stanovené pre proces stabilizácie a pridruženia, najmä podmienky vymedzené Radou v jej záveroch z 29. apríla 1997 a 21. a 22. júna 1999, obsah záverečného vyhlásenia Záhrebského summitu z 24. novembra 2000 a solúnsku agendu.

3. **PRIORITY**

Priority uvedené v tomto Európskom partnerstve boli vybrané tak, že sa dá reálne predpokladať, že ich Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko môže splniť alebo v nich môže urobiť značný pokrok v nasledujúcich rokoch. Rozlišuje sa medzi krátkodobými prioritami, ktoré by sa mali splniť v priebehu jedného až dvoch rokov, a strednodobými prioritami, ktoré by sa mali splniť v priebehu troch až štyroch rokov. Priority sa týkajú tak právnych predpisov, ako aj ich implementácie.

Vzhľadom na značné náklady, ktoré sú potrebné na vykonávanie a uplatňovanie *acquis* a plnenie všetkých požiadaviek EÚ, ako aj na zložitosť týchto požiadaviek v určitých oblastiach, toto partnerstvo nezahŕňa v tomto štádiu všetky dôležité úlohy. Budúce partnerstvá budú zahŕňať ďalšie priority v súlade s pokrokom, ktorý krajina dosiahne.

Pokiaľ ide o krátkodobé priority, kľúčové priority boli určené a zoskupené na začiatku oddielu 3.1. Poradie týchto kľúčových priorít nevyjadruje stupeň ich dôležitosti.

3.1. KRÁTKODOBÉ PRIORITY

Kľúčové priority

— Vykonávať včas odporúčania Úradu pre demokratické inštitúcie a ľudské práva OBSE týkajúce sa volebného procesu pred ďalšími voľbami.

— Prijať zákon o polícii.

— Prijať ústavné zmeny a doplnenia, ktoré sú potrebné na vykonávanie reformy súdneho systému, v súlade s odporúčaniami benátskej komisie. Následne prijať a vykonať opatrenia, ktoré sú potrebné na posilnenie nezávislosti sudcov (najmä reformou súdnej rady a systému jej výberu), na posilnenie systému odborného vzdelávania a prípravy sudcov a prokurátorov, skvalitnenie riadenia prideľovania súdnych prípadov a zníženie počtu nevybavených prípadov.

— Zjednodušiť registráciu spoločností a postupy udeľovania licencií, *okrem iného* aj prostredníctvom uplatňovania systému registrácie spoločností „na jednom mieste“(„one-stop-shop“).

— Zabezpečiť riadne plnenie záväzkov prijatých v rámci Dohody o stabilizácii a pridružení, najmä v oblastiach elektronických komunikácií a ciel.

Politické kritériá

Demokracia a právny štát

— Konsolidovať právny štát na celom území, najmä prostredníctvom včasnej implementácie reforiem v orgánoch činných v trestnom konaní.

Voľby

— Riešiť nedostatky zistené vo volebnom procese a zabezpečiť slobodný a spravodlivý priebeh budúcich parlamentných volieb.

— Stíhať podvody a nezrovnalosti.

Verejná správa

— Vykonávať v plnom rozsahu zákon o štátnych zamestnancoch. Odpolitizovať prijímanie do zamestnania a profesionálny rozvoj štátnych zamestnancov a iných verejných činiteľov a zaviesť systém služobného zaradenia, založený na schopnostiach.

— Zlepšiť transparentnosť verejnej správy.

— Prijať a implementovať zákon o prístupe verejnosti k informáciám.

— Zabezpečiť účinnú implementáciu etického kódexu pre štátnych zamestnancov.

— Zabezpečiť riadnu spoluprácu všetkých štátnych orgánov s ombudsmanom a skvalitniť následné opatrenia prijaté na základe jeho odporúčaní.

— Zriadiť transparentnú a zodpovednú miestnu správu a vytvoriť vnútorné kontroly a audity správy decentralizovaných finančných prostriedkov.

Súdny systém

— Zabezpečiť včasnú implementáciu stratégie a akčného plánu na reformu súdnictva, pokiaľ ide posilnenie jej nezávislosti, zvýšenie efektívnosti súdov a posilnenie celkovej kapacity súdneho systému.

— Zlepšiť vybavovanie občianskoprávnych konaní a zaviesť účinný systém posielania oznámení a súdnych predvolaní.

Politika boja proti korupcii

— Vykonávať v plnej miere odporúčania skupiny štátov proti korupcii (GRECO).

— Zvýšiť transparentnosť verejného rozhodovania a hospodárenia so štátnym majetkom (vrátane pôdy v štátnom vlastníctve, poľnohospodárskych koncesií a verejného obstarávania).

— Vykonávať odporúčania štátnej komisie pre prevenciu korupcie a ďalej zlepšovať koordináciu a spoluprácu medzi orgánmi činnými v trestnom konaní.

— Preskúmať rozhodovacie právomoci niektorých verejných činiteľov a prijať jasné pravidlá týkajúce sa konfliktu záujmov.

— Zabezpečiť vykonávanie prijatých právnych predpisov, týkajúcich sa financovania politických strán a kontroly majetku úradníkov, a uložiť účinné sankcie v prípade ich porušenia.

— Určiť rozsah javu korupcie v hlavných oblastiach verejného života s cieľom zaviesť účinné preventívne a odhaľovacie opatrenia.

— Zvýšiť kapacity policajných vyšetrovateľov a prokurátorov, aby sa mohli venovať prípadom korupcie. Zabezpečiť primeranú koordináciu medzi štátnou komisiou pre prevenciu korupcie a štátnou prokuratúrou.

Ohridská rámcová dohoda

— Zabezpečiť účinné vykonávanie legislatívneho rámca, ktorý sa prijal v súlade s Ohridskou rámcovou dohodou s cieľom okrem iného podporovať budovanie vzájomnej dôvery medzi etnikami.

— Dokončiť potrebný legislatívny rámec na uskutočňovanie procesu decentralizácie a zabezpečiť, aby miestne správy mali potrebné prostriedky na uskutočňovanie svojich nových kompetencií.

— Prijať a začať vykonávať strednodobý strategický plán pre spravodlivé zastúpenie menšín vo verejnej správe (vrátane súdnictva) a v štátnych podnikoch.

Ľudské práva a ochrana menšín

— Dodržiavať v plnej miere Európsky dohovor o ľudských právach, Dohovor o prevencii mučenia a neľudského a ponižujúceho zaobchádzania alebo trestu a ostatné príslušné medzinárodné dohovory.

— Posilniť spoluprácu medzi ministerstvom vnútra a ombudsmanom.

— Prijať zákon o odpočúvaní komunikačných zariadení.

— Uplatňovať v plnej miere pravidlá týkajúce sa etiky, vnútornej kontroly a odborných noriem vo všetkých orgánoch činných v trestnom konaní, v súdnictve a v správach väzníc.

— Podporovať informovanosť v policajnom zbore, medzi sudcami, prokurátormi a inými orgánmi činnými v trestnom konaní o ich povinnostiach v oblasti ľudských práv a zabezpečiť, aby si ich plnili v súlade s medzinárodnými požiadavkami.

— Zabezpečiť úplné uplatňovanie ústavnej zásady o odluke náboženských spoločenstiev a skupín od štátu a preskúmať právny rámec pre náboženské spoločenstvá a skupiny.

— Uplatňovať nový zákon o vysielaní s cieľom zabezpečiť nezávislosť vysielateľov a kvalitu služieb, ktoré poskytujú.

— Podporovať rešpektovanie menšín a ich ochranu v súlade s Európskym dohovorom o ľudských právach a zásadami stanovenými v Rámcovom dohovore Rady Európy o ochrane národnostných menšín podľa osvedčenej praxe členských štátov EÚ.

— Ďalej podporovať prístup k vzdelaniu pre všetky etnické spoločenstvá.

Regionálne otázky a medzinárodné záväzky

— Zabezpečiť regionálnu spoluprácu a dobré susedské vzťahy, najmä prostredníctvom zintenzívneného úsilia hľadať pomocou rokovaní vzájomne prijateľné riešenie s Gréckom v otázke názvu v rámci rezolúcií Bezpečnostnej rady OSN č. 817/93 a 845/93.

— Uzavrieť a vykonávať dohody so susednými krajinami, najmä o voľnom obchode, cezhraničnej spolupráci, boji proti organizovanému zločinu, nezákonnému obchodu a pašovaniu, súdnej spolupráci, správe hraníc, životnom prostredí, doprave a energetike.

Ekonomické kritériá

— Posilniť právnu istotu pre hospodárske subjekty. Urýchliť právne postupy a objasniť vlastnícke práva. Urobiť rozhodujúce kroky k dokončeniu registrácie pôdy a nehnuteľností.

— Posilniť kapacity štátu na vyriešenie obchodných sporov.

— Zabezpečiť, aby administratívne rozhodnutia boli založené na transparentných pravidlách a aby rozhodnutia založené na práve voľného uváženia podliehali účinnému správnemu a súdnemu preskúmaniu.

— Zlepšiť všeobecné podnikateľské prostredie, okrem iného posilnením uplatňovania a presadzovania právnych predpisov v oblastiach ako audit a účtovné pravidlá. Zvýšiť príťažlivosť krajiny pre domácich i zahraničných priamych investorov.

— Skrátiť trvanie konkurzných konaní, vyriešiť prípady nahromadených nevybavených konkurzných konaní a znížiť počet nevybavených prípadov spoločností, ktoré sú v konkurze, ale ešte nezanikli.

— Zabezpečiť rovnaké zaobchádzanie so všetkými daňovými poplatníkmi. Riešiť jav, že neplatenie daní a príspevkov na sociálne zabezpečenie sa niektorým daňovým poplatníkom toleruje. Odstrániť nevybavené prípady nedoplatkov na daniach a príspevkoch na sociálne zabezpečenie. Zabezpečiť účinné stíhanie jednotlivcov a podnikov, ktoré sa zúčastnili na „pyramídových“ programoch daňových únikov.

— Dokončiť liberalizáciu trhu. Pokračovať predovšetkým v privatizačnom procese a v liberalizácii sieťových odvetví.

— Riešiť nezamestnanosť a podporovať vytváranie pracovných miest. Zabezpečiť pružnú implementáciu nového zákona o pracovných vzťahoch a o reforme úradu práce. Iniciovať ďalšie úsilie na podporu tvorby pracovných miest, najmä pre ženy a mladých ľudí.

— Posilňovať obozretné a dozorné normy v bankovom sektore a v sektore poisťovníctva.

— Pokračovať v zosúlaďovaní právneho rámca pre finančný sektor a zabezpečiť jeho pružnú implementáciu s cieľom zabezpečiť najmä rýchle dosiahnutie úrovne zodpovedajúcej medzinárodným normám a praktikám.

— Ďalej skvalitňovať riadenie verejných financií. Implementovať predovšetkým fiškálnu decentralizáciu a pokračovať v znižovaní platov v mzdovej štruktúre štátnej služby.

Schopnosť prevziať záväzky vyplývajúce z členstva

Voľný pohyb tovaru

— Dokončiť reštrukturalizáciu existujúceho inštitucionálneho rámca s cieľom zabezpečiť oddelenie regulačnej, akreditačnej a normalizačnej funkcie a funkcie certifikácie výrobkov.

— Urýchliť tempo prijatia európskych noriem.

— Prijať právne predpisy týkajúce sa určenia a oznámenia orgánov posudzovania zhody a vytvoriť fungujúcu infraštruktúru na posudzovanie zhody.

— Prijať nový zákon o bezpečnosti výrobkov.

— Vytvoriť štruktúru dohľadu nad trhom, ktorá sa vyžaduje v *acquis* o voľnom pohybe tovaru.

— Pokračovať v práci na transpozícii smerníc starého a nového prístupu, ako aj globálneho prístupu.

Voľný pohyb kapitálu

— Ďalej posilňovať rámec proti praniu špinavých peňazí, najmä zvyšovaním informovanosti medzi príslušnými inštitúciami a preukázaním dôveryhodných bilancií dosiahnutých výsledkov zo strany príslušných inštitúcií. Implementovať národnú stratégiu proti praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu.

Verejné obstarávanie

— Zosúladiť právne predpisy o verejnom obstarávaní s *acquis*, najmä v sektore verejnoprospešných služieb.

— Zabezpečiť účinný systém náprav, najmä pokiaľ ide o strany, ktoré by mohli požiadať o nápravu, a to aj predĺžením termínov na podanie sťažností.

— Zvýšiť informovanosť verejného sektora o pravidlách verejného obstarávania a zlepšiť ich dodržiavanie zo strany verejného sektora.

— Vytvoriť úrad verejného obstarávania a poskytnúť mu dostatočný personál a vybavenie aj so zreteľom na jeho úlohu pri odhaľovaní korupčných aktivít.

Právo obchodných spoločností

— Pokračovať v reformách procesu registrácie obchodných spoločností s cieľom skrátiť zložité a zdĺhavé postupy.

— Zabezpečiť riadne presadzovanie požiadaviek týkajúcich sa účtovníctva a finančného výkazníctva. Zabezpečiť implementáciu medzinárodných účtovných štandardov.

— Zabezpečiť fungovanie výboru pre účtovné štandardy.

Právo duševného vlastníctva

— Preukázať dôveryhodnú bilanciu dosiahnutých výsledkov v oblasti ochrany práv duševného a priemyselného vlastníctva. Zabezpečiť, aby sa pokuty a iné sankcie účinne uplatňovali a mali odradzujúci účinok. Vyčleniť na tento účel príslušné zdroje na úrovni presadzovania práva, trestného stíhania a súdov.

Hospodárska súťaž

— Preukázať dôveryhodnú bilanciu dosiahnutých výsledkov v antitrustovej oblasti a v oblasti kontroly štátnej pomoci. Zveriť Komisii na ochranu hospodárskej súťaže účinné prostriedky na presadzovanie práva a zabezpečiť nezávislosť Komisie pre štátnu pomoc a poskytnúť jej príslušný personál a priestory.

— Vypracovať kompletný inventár a správy o všetkých uplatňovaných opatreniach pomoci.

— Ďalej zosúlaďovať právne predpisy s právnymi predpismi EÚ o hospodárskej súťaži a s pravidlami EÚ o štátnej pomoci.

— Zvyšovať informovanosť medzi vládnymi inštitúciami a v podnikateľskom sektore.

Finančné služby

— Posilniť právne predpisy a regulačný rámec, vrátane ich presadzovania, pre finančný sektor, najmä pokiaľ ide o sektor poisťovníctva a trhy s cennými papiermi.

— Vytvoriť nezávislý a riadne personálne vybavený dozorný orgán pre sektor poisťovníctva.

Informačná spoločnosť a médiá

— Skončiť porušovanie Dohody o stabilizácii a pridružení prijatím všetkých potrebných opatrení na splnenie záväzkov na liberalizáciu sektora elektronických komunikácií vrátane prijatia všetkých požadovaných sekundárnych právnych predpisov a ďalšieho posilnenia regulačných orgánov.

— Zabezpečiť ochranné opatrenia pre hospodársku súťaž pre prevádzkovateľov s významným vplyvom na trh.

— Zabezpečiť, aby právne predpisy v oblasti médií boli v súlade s odporúčaniami sformulovanými v máji 2005 spoločnou expertízou Rady Európy a Komisie.

— Zabezpečiť, aby právne predpisy o hanobení zodpovedali európskym normám.

— Posilniť nezávislosť a administratívne kapacity Rady pre elektronické médiá.

Poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

— Urýchliť registráciu poľnohospodárskej pôdy v katastri nehnuteľností.

— Prijať potrebné právne predpisy a vytvoriť administratívne štruktúry na využitie nástrojov EÚ súvisiacich s rozvojom vidieka vrátane príprav na vytvorenie platobnej agentúry pre rozvoj vidieka.

Bezpečnosť potravín, veterinárna a fytosanitárna politika

— Pokračovať v harmonizácii právnych predpisov s *acquis* týkajúcim sa veterinárnych a fytosanitárnych otázok.

— Posilniť kapacity veterinárnej služby tak na centrálnej, ako aj na miestnej úrovni s cieľom zaviesť kontrolný systém zlučiteľný s EÚ, predovšetkým na kontroly dovozu. Posilniť riadenie a odborné vzdelávanie inšpektorov.

— Vytvoriť systém na identifikáciu a registráciu hovädzieho dobytka a ostatných príslušných druhov.

— Ďalej zosúlaďovať kontrolné systémy chorôb zvierat a zdravia zvierat s právnymi predpismi EÚ a s požiadavkami inštitúcií, ako aj s pohotovostnými plánmi pre ochorenia uvedené v zozname A.

— Vypracovať program na modernizáciu zariadení na spracovanie potravín, aby zodpovedali požiadavkám EÚ.

Dopravná politika

— Pokračovať v zosúlaďovaní s *acquis* o cestnej doprave, najmä pokiaľ ide o prístup na trh, prepravu nebezpečného tovaru, sociálne *acquis* a fiškálne *acquis*.

— V sektore železničnej dopravy vytvoriť regulačný orgán, ktorý je nezávislý od manažéra infraštruktúry a od železničných spoločností. Vytvoriť úrad pre bezpečnosť, zodpovedný za vydávanie osvedčení o bezpečnosti. Zosúladiť právne predpisy s pravidlami EÚ o preprave nebezpečného tovaru po železnici.

— V oblasti leteckej dopravy pokračovať v zosúlaďovaní s bezpečnostnými pravidlami a s pravidlami o fungovaní trhu. Posilniť administratívne kapacity úradu civilného letectva.

— Uzavrieť Dohodu o Európskom spoločnom leteckom priestore s protokolom o prechodných opatreniach na implementáciu právnych predpisov EÚ v oblasti letectva.

— Pokračovať v implementácii Memoranda o porozumení o rozvoji základnej regionálnej dopravnej siete v juhovýchodnej Európe.

Energetika

— Začať zosúlaďovať s *acquis* právne predpisy o vnútornom trhu s elektrickou energiou a plynom, o efektívnom hospodárení s energiou a obnoviteľných zdrojoch energie s cieľom postupne otvoriť trh s energiou hospodárskej súťaži.

— Posilniť nezávislosť Regulačnej komisie pre energetiku.

— Začať vykonávať Zmluvu o Energetickom spoločenstve.

— Zvýšiť administratívne kapacity vo všetkých odvetviach energetiky.

Zdaňovanie

— Zvýšiť administratívne kapacity s cieľom implementovať daňové právne predpisy a bojovať proti daňovým únikom.

— Prijať štrukturálne opatrenia na naliehavú reformu kontrolnej politiky a zlepšiť kontrolné kapacity.

— Vypracovať stratégiu auditu a príslušné systémy informačnej technológie.

— Zmeniť daňový režim pre tabakové výrobky s cieľom skončiť súčasnú diskrimináciu medzi domácimi a dovážanými výrobkami.

— Rešpektovať zásady pravidiel zdaňovania podnikov a zabezpečiť, aby aj nové daňové opatrenia boli v súlade s týmito zásadami.

Štatistika

— Posilniť kapacity Štátneho štatistického úradu s cieľom včas implementovať poľnohospodársky cenzus a sčítanie podnikov a postupne vytvárať národné účty a príslušné štatistiky. Zdokonaliť zhromažďovanie a spracovanie poľnohospodárskych štatistík v súlade s normami a metodikou EÚ.

— Zmeniť a doplniť zákon o štátnej štatistike s cieľom plne ho zosúladiť s normami EÚ a vytvoriť vhodné podmienky na implementáciu štatistického *acquis*.

Podnikanie a priemyselná politika

— Naďalej implementovať Európsku chartu pre malé podniky. Zaviesť systém poukážok pre služby odborného vzdelávania a poradenské služby. Preskúmať možnosti daňových stimulov pre začínajúce malé podniky. Zlepšiť kanály na obhajobu a zastupovanie malých a stredných podnikov.

— Zaviesť systematické hodnotenie vplyvu nového nariadenia o podnikaní.

— Zabezpečiť uvedenie do činnosti pôžičkového záručného fondu a jeho odborné, nezávislé riadenie.

— Zabezpečiť účinnú implementáciu právnych predpisov o elektronickom podpise.

Regionálna politika a koordinácia štrukturálnych nástrojov

— Vypracovať komplexnú a ucelenú stratégiu regionálneho rozvoja a návrh zákona o regionálnom rozvoji.

— Určiť štruktúry partnerstva na zabezpečenie úzkej spolupráce medzi príslušnými zúčastnenými stranami na národnej a regionálnej úrovni.

Spravodlivosť, sloboda a bezpečnosť

— Prijať a implementovať zákon o ochrane hraníc, vrátane ustanovení o integrovanej stratégii správy hraníc, a zákon o cudzincoch. Implementovať akčný plán integrovanej správy hraníc. V súlade so schengenskou príručkou vypracovať písomné príručky, ktoré sa budú používať na všetkých miestach hraničnej kontroly.

— Vypracovať hlavné databázy pre správu hraníc a zabezpečiť, aby boli vzájomne prepojené. Zmodernizovať zariadenie na analýzu dokumentov a na ochranu hraníc. Zaviesť vysoko kvalitné cestovné doklady a doklady totožnosti. Poskytnúť ďalšie odborné vzdelávanie pre personál preložený z ministerstva obrany v rámci viacročného programu odborného vzdelávania.

— Pokračovať v implementácii akčného plánu na reformu polície. Poskytnúť príslušné financovanie a odborné vzdelávanie. Posilniť koordináciu a spoluprácu medzi policajnými orgánmi, ako aj medzi políciou a ostatnými orgánmi činnými v trestnom konaní.

— Vypracovať a implementovať komplexnú stratégiu ľudských zdrojov a odborného vzdelávania pre políciu. Zmodernizovať vybavenie, najmä v špecializovaných oblastiach vyšetrovania.

— Pokračovať v implementácii súboru opatrení zameraných na činnosť v rámci boja proti organizovanému zločinu. Vytvoriť integrovaný systém spravodajstva na použitie medzi orgánmi v boji proti organizovanému zločinu, vrátane obchodovania s ľuďmi, zbraňami a drogami.

— Vypracovať národnú protidrogovú stratégiu v súlade s protidrogovou stratégiou EÚ na roky 2005-2012 a dobre štruktúrovanú jednotku špecializovanú na tajné získavanie informácií a zabezpečiť odborné vzdelávanie v oblasti policajného vyšetrovania na základe spravodajstva. Zabezpečiť príslušné zdroje na ochranu svedkov. Posilniť kapacity na vyšetrovanie počítačovej kriminality.

Životné prostredie

— Zlepšiť implementáciu právnych predpisov a monitorovanie životného prostredia.

— Posilniť inšpektorát životného prostredia a ostatné orgány na presadzovanie práva. Preukázať dôveryhodnú bilanciu dosiahnutých výsledkov. Zabezpečiť, aby sa pokuty a iné sankcie účinne uplatňovali a mali odradzujúci účinok.

— Posilniť administratívne kapacity na národnej a miestnej úrovni a začať pripravovať strategické plány vrátane finančných stratégií.

— Vypracovať stratégiu investícií do životného prostredia, založenú na odhade nákladov na zosúladenie.

Colná únia

— Zosúladiť úroveň všeobecných poplatkov za colné konanie s *acquis*. Zrušiť osobitný poplatok 100 EUR za každú žiadosť o pridelenie colných kvót, keďže je v rozpore s *acquis* a porušujú sa ním ustanovenia Dohody o stabilizácii a pridružení.

— Zvýšiť administratívne kapacity na implementáciu colných predpisov a bojovať proti cezhraničnej trestnej činnosti.

— Urobiť všetky potrebné kroky na riadnu implementáciu pravidiel pôvodu.

— Ďalej aproximovať právne predpisy a postupy a *acquis*, najmä v oblasti tranzitu, zjednodušených postupov a colných kvót.

Vonkajšie vzťahy

— Pracovať na príprave budúcej regionálnej dohody o voľnom obchode v juhovýchodnej Európe.

Finančná kontrola

— Prijať a implementovať zosúladené právne predpisy pre celú oblasť vnútornej kontroly, zahŕňajúce všetky príslušné aspekty riadiacej zodpovednosti, nezávislého vnútorného auditu, centrálnej harmonizácie, ako aj prevencie podvodov.

— Vypracovať stratégiu verejnej vnútornej finančnej kontroly alebo dokumentu o politike ako základ pre implementáciu strednodobých priorít týkajúcich sa verejnej vnútornej kontroly.

— Dokončiť zriadenie funkčne nezávislých útvarov vnútornej kontroly v centrálnych štátnych inštitúciách a vytvoriť takéto útvary na komunálnej úrovni. Posilniť koordinačnú úlohu ministerstva financií. Zabezpečiť príslušný personál, odborné vzdelávanie a vybavenie.

— Vytvoriť harmonizačný odbor pre finančné riadenie a kontrolu na ministerstve financií.

— Vypracovať účinné systémy riadenia, monitorovania, kontroly a auditu, potrebné na implementáciu programov v rámci predvstupových nástrojov EÚ v súlade s podmienkami decentralizovanej implementácie.

— Zvýšiť funkčnú a finančnú nezávislosť štátneho kontrolného úradu a zabezpečiť následné opatrenia na základe zistení v jeho správach.

3.2. STREDNODOBÉ PRIORITY

Politické kritériá

Demokracia a právny štát

Verejná správa

— Ďalej rozvíjať administratívne kapacity s cieľom vykonávať Dohodu o stabilizácii a pridružení.

— Ďalej podporovať aktívnu účasť občianskej spoločnosti, vrátane sociálnych partnerov, v rozhodovacích procesoch.

Súdny systém

— Dokončiť implementáciu stratégie a akčného plánu na reformu justície. Zabezpečiť nezávislosť a efektívnosť súdnictva.

— Dosiahnuť konkrétne výsledky v zlepšovaní fungovania súdnictva, zvýšiť mieru ukončených občianskoprávnych konaní.

— Ďalej rozvíjať akadémiu pre odborné vzdelávanie sudcov a prokurátorov.

— Ďalej zvyšovať kapacity súdneho systému, zaoberajúce sa organizovaným zločinom a ekonomickou trestnou činnosťou.

— Poskytnúť súdom príslušné vybavenie a IT podporu.

Protikorupčná politika

— Ďalej implementovať stratégiu pre boj proti korupcii a posilňovať iniciatívy na zvyšovanie informovanosti v administratíve a v širokej verejnosti. Zabezpečiť účinnú implementáciu opatrení a právnych predpisov prijatých pre boj proti korupcii.

— Vypracovať metodiku a prevádzkovať systém na zhromažďovanie a vzájomné poskytovanie spravodajských informácií a na vzájomný prístup k databázam.

Ohridská rámcová dohoda

— Dokončiť proces decentralizácie a ďalej implementovať stratégiu spravodlivého zastúpenia menšín vo verejnej správe a v štátnych podnikoch.

Ľudské práva a ochrana menšín

— Ďalej podporovať dodržiavanie ľudských práv orgánmi činnými v trestnom konaní a v strediskách na zadržiavanie osôb a vo väzeniach.

Ekonomické kritériá

— Ďalej zlepšovať podnikateľské prostredie. Dokončiť predovšetkým registráciu všetkej pôdy a nehnuteľností a rovnako aj s tým súvisiace posilnenie katastra. Zabezpečiť presadzovanie práv veriteľov v rámci transparentného právneho rámca. Ďalej zlepšovať podmienky pre investorov.

— Zlepšiť kvalitu riadenia a zároveň udržať zdravé verejné financie.

— Urobiť kroky na integráciu neformálneho sektora do formálnej ekonomiky, najmä s cieľom plne zahrnúť zamestnané osoby do systému sociálneho zabezpečenia a zamedziť nečestnej hospodárskej súťaži zo strany neregistrovaných spoločností.

— Podporovať štrukturálne zmeny a diverzifikáciu ekonomických činností s cieľom lepšie využívať komparatívne výhody krajiny.

— Pokračovať v regionálnej ekonomickej integrácii. Modernizovať dopravu a komunikačnú infraštruktúru. Rozšíriť obchodnú integráciu krajiny s regiónom.

— Znížiť relatívne vysoký podiel neproduktívnych výdavkov a zároveň zvýšiť financovanie vzdelávania, infraštruktúry a výskumu a vývoja.

— Zmodernizovať vzdelávací systém. Zosúladiť kvalitu vzdelávacieho systému s európskymi normami. Zmodernizovať učebné osnovy stredoškolského a univerzitného vzdelávania. Urýchliť úsilie na vytvorenie moderného systému odbornej prípravy a odborného vzdelávania.

— Zvýšiť administratívne kapacity so zreteľom na výber daní a kontrolu výdavkov. Zvýšiť vnútornú kontrolu a normy pre audit.

Schopnosť prevziať záväzky vyplývajúce z členstva

Voľný pohyb tovaru

— Zvýšiť úsilie na získanie plnoprávneho členstva v Európskom výbore pre normalizáciu a v Európskom výbore pre normalizáciu v elektrotechnike a v Európskom inštitúte pre telekomunikačné normy. Zabezpečiť príslušný stav personálu v inštitúte pre normalizáciu.

— Posilniť administratívne kapacity potrebné na účinný dohľad nad trhom.

— Zaviesť do právnych predpisov doložky o vzájomnom uznávaní.

Voľný pohyb pracovníkov

— Vytvoriť dostatočné administratívne kapacity na implementáciu pravidiel Spoločenstva o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia.

Právo usadiť sa a sloboda poskytovať služby

— Prijať právne predpisy na uznávanie zahraničných odborných kvalifikácií a vytvoriť na tento účel administratívne štruktúry a postupy.

— Prijať poštovú politiku založenú na poštových smerniciach vrátane vytvorenia nezávislého národného regulačného úradu v oblasti poštových služieb.

Právo obchodných spoločností

— Zabezpečiť vysoké štandardy v audítorskej profesii.

Hospodárska súťaž

— Ďalej zlepšovať bilanciu dosiahnutých výsledkov v oblasti antitrustovej kontroly a kontroly štátnej pomoci.

Informačná spoločnosť a médiá

— Transponovať a implementovať rámec EÚ pre informačnú spoločnosť a médiá.

— Prijať právne predpisy o elektronickom obchode a o službách s podmieneným prístupom.

— Pokračovať v procese zosúlaďovania s Európskym dohovorom o cezhraničnej televízii a so smernicou Televízia bez hraníc.

— Ďalej posilňovať administratívne kapacity regulačných orgánov.

Poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

— Vypracovať celkovú stratégiu rozvoja vidieka.

— Zvýšiť kapacity poľnohospodárskej administratívy a dokončiť prípravy na presadzovanie a praktické uplatňovanie riadiacich mechanizmov spoločnej poľnohospodárskej politiky, najmä integrovaného administratívneho a kontrolného systému a platobnej agentúry. Zabezpečiť fungovanie systému identifikácie pozemkových parciel.

— Vytvoriť register vinohradov a sfunkčniť ho.

Bezpečnosť potravín, veterinárna a fytosanitárna politika

— Ďalej zosúlaďovať právne predpisy s *acquis*, pokiaľ ide o prenosné spongiformné encefalopatie a vedľajšie živočíšne výrobky, implementovať a kontrolovať ich presadzovanie a vytvoriť potrebný systém zhromažďovania a spracovania.

— Vytvoriť riadne personálne vybavený orgán pre zdravie rastlín a poskytnúť fytosanitárnym službám príslušné laboratórne kapacity. Ďalej zosúlaďovať fytosanitárne právne predpisy s *acquis*.

Dopravná politika

— Ďalej vyvíjať úsilie na dosiahnutie zosúladenia s *acquis* v oblasti cestnej dopravy. Pokračovať v zosúlaďovaní s *acquis* o železničnej doprave (prvý a druhý železničný balíček a interoperabilita). Dosiahnuť úplné zosúladenie s právnymi predpismi v oblasti letectva. Zabezpečiť rázne presadzovanie príslušných právnych predpisov.

— Ďalej implementovať Memorandum o porozumení o rozvoji základnej regionálnej dopravnej siete v juhovýchodnej Európe.

Energetika

— Pokračovať v implementácii požiadaviek Zmluvy o Energetickom spoločenstve.

— Vyvíjať úsilie na dosiahnutie zosúladenia s *acquis* týkajúcim sa jadrovej energie a posilniť administratívne kapacity v tomto sektore.

Zdaňovanie

— Úplne zosúladiť daňové právne predpisy s *acquis* vrátane nových právnych predpisov (napríklad so smernicou o energetike).

— Pokračovať v reforme správy daní a zabezpečiť jej riadne fungovanie.

— Pokračovať v prípravách na zabezpečenie vzájomného prepojenia s počítačovými systémami EÚ.

— Zlepšiť transparentnosť a výmenu informácií s členskými štátmi EÚ s cieľom uľahčiť presadzovanie opatrení na zamedzenie vyhýbaniu sa plateniu daní alebo daňovým únikom. V tomto kontexte by mohla byť výmena informácií s členskými štátmi EÚ založená na modelovej dohode OECD o výmene informácií.

Štatistika

— Určiť štatistické regióny, ktoré sú zlučiteľné s nomenklatúrou štatistických územných celkov (NUTS), a začať vypracovávať regionálne štatistiky.

— Vytvoriť register poľnohospodárskych podnikov na základe poľnohospodárskeho cenzu a vyriešiť existujúce nedostatky v poľnohospodárskej štatistike.

— Ďalej rozvíjať makroekonomické štatistiky a sociálne štatistiky.

— Vypracovať spoľahlivé podnikové štatistiky založené na štatistickom podnikovom registri a na sčítaní podnikov.

Sociálna politika a zamestnanosť

— Pokračovať v zosúlaďovaní s právnymi predpismi EÚ v oblasti ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci, pracovného práva a antidiskriminácie a posilňovať príslušné administratívne štruktúry.

— Posilňovať inšpektorát práce, pokiaľ ide o personál a vybavenie, a umožniť mu uplatňovať účinné a odradzujúce sankcie.

— Vypracovať a implementovať komplexnú stratégiu zamestnanosti, zahŕňajúcu všetky príslušné zúčastnené strany a sprevádzanú primeraným budovaním kapacít pre analýzu, implementáciu a hodnotenie s cieľom následnej účasti v európskej stratégii zamestnanosti.

Podnikanie a priemyselná politika

— Určiť a implementovať priemyselnú stratégiu, ktorá vedie k rastu a inovácii.

— Ďalej rozvíjať podporné mechanizmy pre MSP a zlepšovať prístup MSP k finančným službám.

Regionálna politika a koordinácia štrukturálnych nástrojov

— Zabezpečiť jasné rozdelenie zodpovedností a účinnú koordináciu medzi ministerstvami s cieľom vypracovať komplexnú a ucelenú stratégiu regionálneho rozvoja.

— Vytvoriť štruktúry partnerstva, zabezpečujúce úzku spoluprácu medzi príslušnými zúčastnenými stranami na národnej a regionálnej úrovni. Zapojiť sociálno-ekonomických a ostatných partnerov.

— Zabezpečiť, aby určené riadiace a platobné orgány postupne budovali svoje kapacity.

— Vytvoriť a implementovať národné a regionálne plány rozvoja.

— Zintenzívniť postupy finančného riadenia a kontroly a vytvoriť vhodné systémy monitorovania a hodnotenia.

— Vytvoriť národnú agentúru pre regionálny rozvoj.

— Rozvíjať kapacity na prípravu a riadenie projektov v súlade so štrukturálnymi a kohéznymi fondmi tak na centrálnej úrovni, ako aj na úrovni NUTS III.

Spravodlivosť, sloboda a bezpečnosť

— Dokončiť implementáciu integrovanej stratégie správy hraníc.

— Dokončiť implementáciu akčného plánu na reformu polície. Pokračovať v skvalitňovaní vybavenia a v zlepšovaní odborného vzdelávania. Ďalej rozvíjať systém riadenia ľudských zdrojov.

— Ďalej rozvíjať integrovaný systém policajného vyšetrovania na základe spravodajstva. Posilňovať osobitné vyšetrovacie kapacity na boj proti organizovanému zločinu vrátane obchodovania s ľuďmi, zbraňami a drogami.

— Uplatňovať azylové postupy, ktoré sú v úplnom súlade s medzinárodnými a európskymi normami vrátane zreformovaného odvolacieho systému. Posilniť administratívne kapacity prijatím strategického plánu pre administratívne štruktúry a usmernení na riešenie azylových prípadov. Posilniť procedurálne riadenie a podporu. Posilniť prijímaciu kapacitu a vytvoriť centrálnu databázu pre všetkých cudzincov spadajúcich pod azyl, migráciu a víza.

— Vypracovať a implementovať migračnú politiku vrátane aktívnej politiky návratu, ktorá je v súlade s normami EÚ a účinná v boji proti pohybu v rámci nelegálnej migrácie a sekundárnej migrácie.

Veda a výskum

— Začať vytvárať a uplatňovať integrovanú politiku výskumu.

— Posilniť výskum a kapacity technologického rozvoja s cieľom zabezpečiť úspešnú účasť v rámcových programoch Spoločenstva.

Životné prostredie

— Zahrnúť požiadavky na ochranu životného prostredia do ostatných sektorových politík, najmä prostredníctvom rozvoja hodnotení dosahu na životné prostredie.

— Zvýšiť investície do environmentálnej infraštruktúry s osobitným dôrazom na zachytávanie a čistenie odpadových vôd, dodávky pitnej vody, riešenie znečisťovania ovzdušia a odpadového hospodárstva.

Ochrana spotrebiteľa a zdravia

— Pokračovať v zosúlaďovaní opatrení súvisiacimi s bezpečnosťou s *acquis*.

Colná únia

— Plne zosúladiť colné predpisy a postupy s právnymi predpismi a normami EÚ a plne implementovať tieto postupy na celom území.

— Pokračovať v posilňovaní colnej správy a zabezpečiť jej riadne fungovanie s cieľom dosiahnuť normy EÚ. Dokončiť implementáciu strategického plánu na roky 2004 – 2008.

— Pokračovať v prípravách na zabezpečenie vzájomného prepojenia s počítačovými systémami EÚ.

Zahraničná, bezpečnostná a obranná politika

— Zabezpečiť, aby sa „Hlavné zásady EÚ, týkajúce sa dohôd medzi zmluvným štátom Rímskeho štatútu Medzinárodného trestného súdu a Spojenými štátmi, pokiaľ ide o podmienky vydávania osôb súdu“, prijaté 30. septembra 2002, zohľadňovali v plnom rozsahu.

Finančná kontrola

— Vypracovať a implementovať zásady decentralizovanej riadiacej zodpovednosti a funkčne nezávislého vnútorného auditu v súlade s medzinárodne uznávanými normami a osvedčenou praxou EÚ, podľa modelu EÚ pre verejnú vnútornú finančnú kontrolu, prostredníctvom ucelených právnych predpisov a príslušných inštitucionálnych kapacít. Zabezpečiť, aby proces zameraný na dosiahnutie týchto cieľov viedlo ministerstvo financií a aby v ňom malo koordinačnú a harmonizačnú úlohu.

— Ďalej posilňovať prevádzkové kapacity a funkčnú, ako aj finančnú nezávislosť štátneho kontrolného úradu.

— Vytvoriť postupy a administratívne kapacity na zabezpečenie účinnej ochrany finančných záujmov EÚ.

4. **PLÁNOVANIE**

Pomoc Spoločenstva krajinám západného Balkánu v rámci procesu stabilizácie a pridruženia sa bude poskytovať na základe existujúcich finančných nástrojov, najmä nariadenia Rady (ES) č. 2666/2000 z 5. decembra 2000 o pomoci Albánsku, Bosne a Hercegovine, Chorvátsku, Federatívnej republike Juhoslávii a Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko ([1]). Toto rozhodnutie nebude mať teda nijaké finančné dôsledky. Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko môže mať prístup k financovaniu z viacnárodných a horizontálnych programov.

5. **PODMIENKY POMOCI**

Podmienkou pomoci Spoločenstva krajinám západného Balkánu v rámci procesu stabilizácie a pridruženia je ďalší pokrok v plnení kodanských kritérií, ako aj pokrok pri plnení osobitných priorít tohto Európskeho partnerstva. Ak sa tieto podmienky nedodržia, Rada prijme príslušné opatrenia na základe článku 5 nariadenia (ES) č. 2666/2000. Pomoc Spoločenstva bude podliehať aj splneniu podmienok definovaných Radou v jej záveroch z 29. apríla 1997 a z 21.-22. júna 1999, najmä pokiaľ ide o záväzok príjemcu vykonať demokratické, hospodárske a inštitucionálne reformy.

6. **MONITOROVANIE**

Implementácia Európskeho partnerstva sa preskúma prostredníctvom rámca mechanizmov vytvorených v súlade s procesom stabilizácie a pridruženia, najmä prostredníctvom výročných správ o pokroku predložených Komisiou.

([1]) Ú. v. ES L 306, 7.12.2000, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. ES L 344, 27.12.2005, s. 23).